



EXPUNERE DE MOTIVE

privind acordarea mandatului Domnului Primar al Municipiului Ploiești de a semna Actul Adițional la Contractul de concesiune privind includerea cotei de împrumut BERD în prețul energiei termice

În conformitate cu prevederile art. 40, aliniatele 6 și 7 din Legea nr. 325/2006 a serviciului public de alimentare cu energie termică, prețul energiei termice ***se aprobă de către Autoritatea Administrației Publice Locale, cu avizul Autorităților competente de reglementare.***

Autoritățile competente de reglementare nu avizează includerea cotei de administrare BERD în prețul de producere, transport și distribuție a energiei termice în Municipiul Ploiești decât în baza unui Act Adițional la Contractul de delegare prin concesiune semnat de părțile implicate.

În aceste condiții, în baza prețului avizat de Autoritățile competente și aprobat de Consiliul Local, R.A.S.P. va factura, în numele Primăriei, către S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L. cota BERD, care se va colecta în Contul Serviciului Datoriei cu destinația rambursării ratelor de împrumut.

Având în vedere cele prezentate și Raportul de specialitate al R.A.S.P. Ploiești, propunem spre aprobare Consiliului Local proiectul de hotărâre privind acordarea mandatului Domnului Primar al Municipiului Ploiești de a semna Actul Adițional la Contractul de concesiune privind includerea cotei de împrumut BERD în prețul energiei termice.

Consilieri,

Ion EPARU

Iulian TEODORESCU

Valentin SAYA

Adrian LUPU

Gheorghe SÂRBU

Vizat,
Viceprimar
Cătălina BOZIANU

RAPORT DE SPECIALITATE

**privind acordarea mandatului Domnului Primar al Municipiului Ploiești de a semna
Actul Adițional la Contractul de concesiune privind includerea cotei de împrumut
BERD în prețul energiei termice**

În conformitate cu prevederile art. 40, alin. 6 și 7 din Legea nr. 325/2006 a serviciului public de alimentare cu energie termică, prețul energiei termice se aprobă de către Autoritatea Administrației Publice Locale, cu avizul Autorităților competente de reglementare.

Începând cu anul 2009, ne confruntăm cu greutăți deosebite în constituirea surselor necesare pentru rambursarea obligațiilor scadente către BERD.

R.A.S.P. Ploiești a inițiat proiecte de hotărâre pentru introducerea cotei BERD în prețul de producere, transport și distribuție a energiei termice atât în luna august 2007, cât și în luna septembrie 2008, dar acestea nu au fost promovate și în prezent nu mai sunt surse pentru rambursarea obligațiilor scadente începând cu luna mai 2009.

Autoritățile competente de reglementare nu avizează includerea cotei de administrare BERD în prețul de producere, transport și distribuție a energiei termice în Municipiul Ploiești decât în baza unui Act Adițional la Contractul de delegare prin concesiune semnat de părțile implicate.

În aceste condiții, în baza prețului avizat de Autoritățile de reglementare competente și aprobat de Consiliul Local, R.A.S.P. va factura, în numele Primăriei, către S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L. cota BERD, care se va colecta în Contul Serviciului Datoriei cu destinația rambursării ratelor de împrumut.

Operatorul S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L. este de acord cu facturarea cotei BERD pentru populație și agenți economici de către R.A.S.P. Ploiești.

Factura emisă de către R.A.S.P. către operator va avea la bază contractul de prestări servicii încheiat de Primărie cu R.A.S.P. și prevederile contractului de delegare prin concesiune încheiat de Consiliul Local cu S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L.

Nivelul cotei BERD pentru populație și agenți economici va fi calculat de R.A.S.P. și va fi transmis, împreună cu documentația de ajustare a prețului de producere, transport și distribuție a energiei termice, la Autoritățile de reglementare competente pentru obținerea Avizului.

Având în vedere cele prezentate supunem spre analiză și aprobare prezentul proiect de hotărâre.

Director R.A.S.P. Ploiești,

ing. Răzvan LUNGU





ACT ADIȚIONAL NR. 2

la Contractul de delegare prin concesiune a gestiunii Serviciului public al județului Prahova de alimentare cu energie termică produsă în mod centralizat în sistem producție – transport – distribuție pentru municipiul Ploiești, privind modificarea și completarea Actului Adicional nr.1

Art.1. Părțile Contractante :

- 1. Județul Prahova, prin Consiliul Județean Prahova**, cu sediul în Ploiești, B-dul Republicii, nr.2, reprezentat de dl. Mircea COSMA – Președinte al Consiliului Județean Prahova ;
- 2. Municipiul Ploiești, prin Consiliul Local al Municipiului Ploiești**, cu sediul în Ploiești, B-dul Republicii, nr.2, reprezentat de dl. Liviu Andrei VOLOSEVICI – Primar al Municipiului Ploiești,

acționând împreună în calitate de **Concedent**, pe de o parte,

și

3. S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L. Ploiești , cu sediul în Ploiești, str. Văleni, nr. 1-3, reprezentată de dl Gilles HUMBERT - Administrator,
în calitate de **Concesionar**, pe de altă parte.

Având în vedere prevederile H.C.L. nr. 314/21.12.2007 și clauzele stipulate în Contractul de prestări servicii nr.1/01.07.2002, încheiat între Consiliul Local și RASP Ploiești și art.969/Cod Civil, părțile contractante își exprimă acordul după cum urmează:

Articolele nr.1,2,3 din **Actul Adicional nr.1 / 24.11.2004** la Contractul de delegare prin concesiune a gestiunii Serviciului public al județului Prahova de alimentare cu energie termică produsă în mod centralizat în sistem producție – transport – distribuție pentru municipiul Ploiești, se modifică după cum urmează:

Art.1. Părțile Contractante pentru semnarea acestui Act Adicional vor fi :

- **Județul Prahova, prin Consiliul Județean Prahova**, cu sediul în Ploiești, B-dul Republicii, nr.2, reprezentat de dl. Mircea COSMA – Președinte al Consiliului Județean Prahova ;
- **Municipiul Ploiești, prin Consiliul Local al Municipiului Ploiești**, cu sediul în Ploiești, B-dul Republicii, nr.2, reprezentat de dl. Liviu Andrei VOLOSEVICI – Primar al Municipiului Ploiești, în calitate de **Concedent**, prin



mandatar Regia Autonomă de Servicii Publice Ploiești, P-Ta Victoriei nr.17,
COD unic de înregistrare R13438872, având contul
nr.RO10RNCB0205044878000008, deschis la BCR Ploiești, reprezentată prin
Director ing.Razvan LUNGU, denumit în continuare **mandatar** pe de o parte,

Si

- **S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L. Ploiești**, cu sediul în Ploiești, str.
Văleni, nr.1-3, reprezentată de dl Gilles HUMBERT – Administrator, în
calitate de **Concesionar**, pe de altă parte.

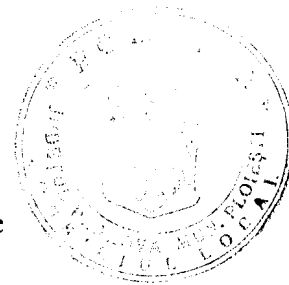
Art.2. Regia Autonomă de Servicii Publice Ploiești va factura în numele
Municipiului Ploiești către S.C.Dalkia Termo Prahova S.R.L., cota BERD la
populație si agenți economici, aprobată prin hotărârile Consiliului Local Ploiești.

Art.3. Facturarea se va face până în data de 15 ale lunii următoare pentru luna în curs
pe baza cantității de energie termică livrată de S.C.Dalkia Termo Prahova S.R.L.
catre populație si agenți economici iar plata facturilor se va realiza de către operator în
termen de 45 zile de la data emiterii facturii. Pentru neachitarea în termen a facturilor,
S.C.Dalkia Termo Prahova S.R.L. datorează penalități la nivelul prevederilor din
contract, doar daca concesionarul a incasat integral atat contravaloarea facturilor de
energie termica, cat si subventia aferenta perioadei facturate. Platile vor fi facute in
cuantumul incasarii contravalorii acestor facturi.

Art.4. Celelalte clauze ale contractului raman neschimbate.

Prezentul act adițional a fost încheiat în 3 exemplare, câte unul pentru fiecare parte,
constituind parte integrantă din contractul de delegare prin concesiune a gestiunii
Serviciului public al județului Prahova de alimentare cu energie termică produsă în
mod centralizat în sistem producție – transport – distribuție pentru municipiul Ploiești.
Prezentul act adițional intră în vigoare începând cu data de

JUDEȚUL PRAHOVA	MUNICIPIUL PLOIEȘTI	S.C. DALKIA TERMO PRAHOVA S.R.L.
CONSILIUL JUDEȚEAN	CONSILIUL LOCAL	
PREȘEDINTE,	PRIMAR,	ADMINISTRATOR,
Mircea COSMA	Liviu Andrei VOLOSEVICI	Gilles HUMBERT



PROTOCOL

incheiat in baza Contractului de concesiune al serviciului public de alimentare cu energie termica in Municipiul Ploiesti

Partile:

- Primaria Municipiului Ploiesti reprezentata prin dl. Primar Andrei Liviu Volosevici si D-na Director Economic Nicoleta Craciunoiu in calitate de Concedent;
- Regia Autonoma de Servicii Publice Ploiesti reprezentata prin d-nul Director Razvan Lungu si Sef Serviciu Economic d-na Comnoiu Elena, in calitate de imputernicit al Concedentului;
- S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L. Ploiesti reprezentata prin dl. Director General Antoine Lesage si d-na Director Economic Lavinia Saniuta in calitate de Concesionar;

Au stabilit urmatoarele:

1. Avand in vedere Acordul de Proiect si Acordul de Imprumut incheiate cu BERD precum si Acordul de Imprumut Subsidiar si de Garantie incheiat cu Ministerul de Finante privind obligatiile RASP in calitate de subimprumutat si Consiliul Local in calitate de garant .
2. Rambursarile de rate de capital, dobanzi si comisioane in 2009 si 2011 se vor efectua de R.A.S.P. din sumele acumulate.
3. Contractul de delegare prin concesiune a serviciului de alimentare cu energie termica a Municipiului Ploiesti si H.C.L.nr.91/2004.
4. Contractul de prestari de servicii publice incheiate de Primarie cu R.A.S.P. prevede ca aceasta unitate se subroga in drepturi si obligatii Primariei pentru serviciile publice pe care le urmareste si monitorizeaza inclusiv alimentarea cu energie termica.

In aceste conditii R.A.S.P., in baza tarifului aprobat de Consiliul Local, va factura in numele Primariei catre S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L. Ploiesti cota BERD drept pentru care s-a incheiat prezentul protocol pentru populatie si agenti economici care se va colecta in Contul Serviciul Datoriei cu destinatia rambursarii rate imprumut, dobanzi si comisioane.

S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L. este de accord cu facturarea cotei BERD pentru populatie si agenti economici de catre R.A.S.P. Ploiesti.

Factura emisa de catre R.A.S.P. catre Dalkia Termo Prahova va avea la baza contractual de prestari servicii incheiat de Primarie cu R.A.S.P. si prevederile contractului de concesiune incheiat de Primarie cu S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L. Ploiesti.

R.A..S.P. va emite factura pana la data de 15 ale lunii in curs pentru luna anterioara, pe baza situatiei prezentate de catre operator pentru livrarile de agent termic la populatie si agenti economici.

R.A.S.P. va transmite Primariei situatia privind nivelul surselor acumulate din facturarea cotei BERD pentru populatie si agenti economici si va respecta strict destinatia prevazuta de reglementarile legale in vigoare.

S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L.se obliga sa achite facture in termen de 45 de zile de la data emiterii facturii. Pentru neplata in termen a facturilor emise R.A.S.P. va calcula penalitati la nivelul prevederilor din contract, doar daca operatorul a incasat contravaloarea facturilor de energie termica aferente perioadei.

Incheiat astazi,in 3 exemplare.

Primaria Municipiului Ploiesti

Primar,

Andrei Liviu Volosevici

Director economic,

ec. Nicoleta Craciunoiu

R.A.S.P. Ploiesti

Director,

ing. Razvan Lungu

Sef Serviciu Economic,

ec. Elena Comnoiu

S.C.Dalkia Termo Prahova S.R.L.

Director General,

Antoine Lesage

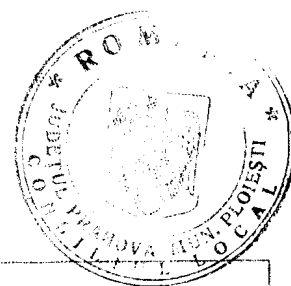
Director Economic

ec.Lavinia Saniuta

Directia Administratie Publica,

Juridic Contencios

Luminita Gaborfi

**ACT ADIȚIONAL NR. 2**

la Contractul nr. 2776/5246/ 29.04.2004 de delegare prin concesiune a gestiunii Serviciului public al județului Prahova de alimentare cu energie termică produsă în mod centralizat în sistem producție – transport – distribuție pentru municipiul Ploiești, privind modificarea și completarea Actului Adicional nr.1

Art.1. Părțile Contractante

1. **Județul Prahova, prin Consiliul Județean Prahova**, cu sediul în Ploiești, B-dul Republicii, nr.2, reprezentat de dl. Mircea COSMA – Președinte al Consiliului Județean Prahova ;
2. **Municipiul Ploiești, prin Consiliul Local al Municipiului Ploiești**, cu sediul în Ploiești, B-dul Republicii, nr.2, reprezentat de dl. Liviu Andrei VOLOSEVICI – Primar al Municipiului Ploiești.

acționând împreună în calitate de **Concedent**, pe de o parte,

și

3. **S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L. Ploiești**, cu sediul în Ploiești, str. Văleni, nr. 1-3, reprezentată de dl Gilles HUMBERT - Administrator,

în calitate de **Concesionar**, pe de altă parte.

Având în vedere prevederile H.C.L. nr. 314/21.12.2007 și clauzele stipulate în Contractul de prestări servicii nr.1/01.07.2002, încheiat între Consiliul Local și RASP Ploiești și art.969/Cod Civil, părțile contractante își exprimă acordul după cum urmează:

Articolele nr.1,2,3 din **Actul Adicional nr.1 / 24.11.2004** la Contractul de delegare prin concesiune a gestiunii Serviciului public al județului Prahova de alimentare cu energie termică produsă în mod centralizat în sistem producție – transport – distribuție pentru municipiul Ploiești, se modifica după cum urmează:



Art.1. Părțile Contractante pentru semnarea acestui Act Aditional vor fi:

- **Județul Prahova, prin Consiliul Județean Prahova**, cu sediul în Ploiești, B-dul Republicii, nr.2, reprezentat de dl. Mircea COSMA – Președinte al Consiliului Județean Prahova ;
- **Municipiul Ploiești, prin Consiliul Local al Municipiului Ploiești**, cu sediul în Ploiești, B-dul Republicii, nr.2, reprezentat de dl. Liviu Andrei VOLOSEVICI – Primar al Municipiului Ploiești, în calitate de **Concedent**, prin mandatar Regia Autonomă de Servicii Publice Ploiești, P-Ta Victoriei nr.17, COD unic de înregistrare R13438872, având contul nr.RO10RNCB0205044878000008, deschis la BCR Ploiești, reprezentată prin Director ing.Razvan LUNGU, denumit în continuare **mandatar** pe de o parte,

și

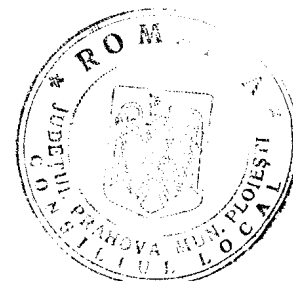
- **S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L. Ploiesti** , cu sediul în Ploiești, str. Văleni, nr.1-3, reprezentată de dl Gilles HUMBERT – Administrator, în calitate de **Concesionar**, pe de altă parte.

Art.2. Regia Autonomă de Servicii Publice Ploiești va factura în numele Primăriei Municipiului Ploiești către S.C.Dalkia Termo Prahova S.R.L., cota BERD la populație și agenți economici, aprobată prin hotărârile Consiliului Local Ploiești.

Art.3. Facturarea se va face până în data de 15 ale lunii următoare pentru luna în curs pe baza cantității de energie termică livrată de S.C.Dalkia Termo Prahova S.R.L. către populație și agenți economici iar plata facturilor se va realiza de către operator în termen de 45 zile de la data emiterii facturii. Pentru neachitarea în termen a facturilor, S.C.Dalkia Termo Prahova S.R.L. datorează penalități la nivelul prevederilor din contract, doar dacă concesionarul a încasat integral atât contravaloarea facturilor de energie termică cât și subvenția aferente perioadei facturate. Platile vor fi facute în cuantumul încasării contravalorii acestor facturi.

Art.4. Continutul Art.23.2.2. se modifica după cum urmează :

"Ajustarea tarifului se va face semestrial, respectiv va fi pusă în practică efectivă la 1 ianuarie și 1 iulie a fiecărui an. În fapt, părțile convin să demareze procedura de ajustare a tarifului începând cu lunile mai, respectiv noiembrie a fiecărui an"



Art.5. Celelalte clauze ale contractului raman neschimbate.

Prezentul act adițional a fost încheiat în 3 exemplare, câte unul pentru fiecare parte, constituind parte integrantă din contractul de delegare prin concesiune a gestiunii Serviciului public al județului Prahova de alimentare cu energie termică produsă în mod centralizat în sistem producție – transport – distribuție pentru municipiul Ploiești.

Prezentul act adițional intră în vigoare începând cu data de 01.01.2009.

JUDEȚUL PRAHOVA

MUNICIPIUL PLOIEȘTI

**S.C. DALKIA TERMO
PRAHOVA S.R.L.**

**CONSILIUL JUDEȚEAN
PREȘEDINTE,**

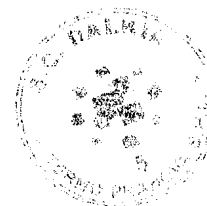
**CONSILIUL LOCAL
PRIMAR,**

ADMINISTRATOR.

Mircea COSMA

Liviu Andrei VOLOSEVICI

Gilles HUMBERT



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI PLOIEȘTI
COMISIA DE SPECIALITATE NR. 3



COMISIA PENTRU UTILITĂȚI PUBLICE, CALITATEA VIEȚII ȘI PROTECȚIA
MEDIULUI

R A P O R T

Comisia a luat în discuții proiectul de hotărâre privind împuțințirea
grădinarilor în municipiul Ploiești să
anuleze actul ordonanței cu SC Salcia
Termină Ploiești SRL PI.

și a constatat:

an. f. favorabil.

PREȘEDINTE,
Teodorescu Iulian

SECRETAR,
Sirbu Gheorghe

Data: 4.12.2008

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI PLOIEȘTI
COMISIA DE SPECIALITATE NR. 1



COMISIA DE BUGET FINANȚE, CONTROL, ADMINISTRAREA DOMENIULUI
PUBLIC ȘI PRIVAT, STUDII, STRATEGII ȘI PROGNOZE

R A P O R T

Comisia a luat în discuții proiectul de hotărâre privind mandatarea Primarului Municipiului Ploiești de a semna Actul Adițional la Contractul de concesiune încheiat cu S.C. Dalkia Termo Prahova S.R.L. privind includerea cotei de împrumut BERD în prețul energiei termice

și a emis:

AVIZ FAVORABIL

5 voturi pentru

0 abțineri

0 voturi împotriva

PREȘEDINTE,
Palas Paul

SECRETAR,
Dobre Adrian

Data: 09. 12. 2008